

## ODILON FORTIER NOMME GERANT D'AFFAIRES DES MINEURS

### Institutrices à l'honneur

Deux titulaires du Couvent St Alphonse viennent d'être portées "Au mérite" par M. l'Inspecteur des Ecoles G. Tousignant, qui a gratifié chacune d'elle d'une prime de \$20.00 comme récompense pour leurs succès dans l'enseignement. Les deux institutrices ainsi portées à "L'HONNEUR" sont: La Rév. Soeur Marie Léa, titulaire de la classe primaire anglaise au Couvent St-Alphonse depuis 11 ans, et Mlle Marguerite Loignon, qui est titulaire de la 7ième année au Couvent depuis plus de 9 ans.

En accordant la prime ci haut mentionnée à ces deux zéélées institutrices, M. Tousignant a de plus voulu souligner et couronner leur expérience remarquable, et leur dévouement inlassable, Sr Marie Léa, et Mlle Marguerite Loignon, enseignent dans notre ville depuis nombre d'années et elles se sont toujours attiré l'affection et l'estime de tous leurs élèves, et nul doute que ces derniers se réjouiront de l'honneur qui échoit à ces deux dévoués institutrices, dont ils n'oublieront jamais le souvenir.

Sr Marie Léa est aussi très connue par la population de notre ville, car en plus d'être une institutrice remarquable, elle excelle aussi dans l'art de développer les talents artistiques de ses jeunes élèves, que nous avons maintes fois applaudis à l'Auditorium du Centre Paroissial, notamment lors de la dernière Parade des Artistes '52.

Notre journal "LE CANADIEN" et son personnel est heureux de se joindre aux élèves, parents et amis de Sr Marie Léa et de Mlle Marguerite Loignon, pour leur offrir nos plus sincères félicitations.

### On se Souviendra

Les malades résidents de l'Hôpital St-Joseph de Thetford remercient cordialement tous les groupes de bienfaiteurs et d'amis qui ont contribué, par leurs dons généreux si aimablement présentés, à égayer leur Noël et à leur faire goûter du bonheur; pour un peu ils ont oublié peines et souffrances au contact de votre sympathique et entraînante gaieté.

Aussi leurs prières se font ferventes et implorent du Divin Roi Jésus, pour vous tous, chers bienfaiteurs et amis, bénédictions et faveurs de choix; santé bonheur et longue vie!

Que l'année 1953 vous soit heureuse et prospère!

### Compteurs de Stationnement sur le côté Est de la rue N.D. de la rue Labranche E, à Dumais E.

L'échevin Turcotte ouvre la discussion concernant la prohibition du stationnement par l'installation de parcomètres sur le côté Est de la rue Notre-Dame, de la rue Labranche Est, à la rue Dumais Est. Après discussion, il est proposé par l'échevin Turcotte, appuyé par l'échevin Morency, d'annuler les dispositions autorisant l'installation de compteurs de stationnement sur le côté Est de la rue Notre-Dame, entre les rues Labranche Est et Dumais Est.

POUR: Les échevins Laflamme et Clavet.

CONTRE: Les échevins Grégoire, Dubuc, Roy et Lemay.

Le Maire donne sa voix prépondérante contre cette résolution, car il est d'opinion que la décision du Conseil municipal à l'effet que ces compteurs devaient être installés pour une période d'essai ne soit pas annulée immédiatement vu que la dite période d'essai n'a pas eu lieu et qu'il est préférable avant de prendre une décision pour prohiber l'installation de parcomètres du côté Est de la rue Notre Dame de faire l'expérience de l'essai.

### C'est une précieuse acquisition pour le club local Formation de l'exécutif, M. Lucien Lafleur est élu président. Huit joueurs ont déjà signé leur contrat pour la prochaine saison.

Grâce aux nombreuses démarches faites par M. Lucien Lafleur, le club local de baseball vient de faire signer le contrat le plus important de la saison 1953, en obtenant la signature de M. Odilon Fortier, qui agira désormais comme gérant d'affaires au cours de la prochaine saison. La longue expérience dans le domaine du baseball a fait de M. Fortier, un homme dont les services furent très recherchés; c'est donc dire que les sportifs de Thetford, ont tous raison d'être heureux aujourd'hui en apprenant cette bonne nouvelle. Notre gérant d'affaires nous vient des Trois-Rivières, où au cours des nombreuses années qu'il a passé avec le club de l'endroit, il a acquis une grande expérience, principalement pendant les deux dernières années, au cours desquelles il exerçait le même travail que la direction locale vient de lui confier. Le nouvel élu, entrera en fonction dès lundi prochain, soit le 19 janvier et nous espérons pouvoir vous donner plus de détails à son sujet, au cours de notre prochaine édition.

Les nouveaux directeurs du club travaillent ferme en vue de doter Thetford, d'un club capable de figurer avantageusement avec les autres clubs et déjà le président, nous informe que huit joueurs ont signé leur contrat pour la prochaine saison, et il nous fait plaisir de don-

ner ici quelques détails concernant ceux-ci.

Donald Haertling, 18 ans, mesure 5'11", pesant 170 livres, demeure à St-Louis, Miss, position: receveur.

Christie Corabina, 20 ans, mesure 5'9", pesant 170 livres, demeure à Grossvenordale, Conn. position: receveur.

Robert McCullough, 21 ans, mesure 5'11", pesant 176 livres, demeure à Glen Rock, Penna, position 1er but.

Louis Burke, demeure à Chicago, position champ extérieur.

Carver White, 21 ans, mesure 6'00", pesant 187 livres, demeure à Chicago, 111. position receveur.

Nous n'avons encore aucun détail concernant les trois autres joueurs qui se joindront à notre équipe. Il s'agit de l'occurrence d'un premier but, d'un lanceur et d'un joueur de deuxième but.

Enfin, il nous fait plaisir de faire connaître aux amateurs de baseball, le nom des directeurs élus lors de la dernière assemblée. Président: Lucien Lafleur, Vice-Présidents: J. P. Lafontaine et R. Caouette, Trésorier: G. Couture, Sec. G. Théberge. Les autres directeurs sont: Jos. Atto, H. Ls. Perron, W. Smith, A. Huard et Léo Grégoire.

### Les Chevaliers de Colomb Font des Heureux



Les photos ci-dessus ont été prises pendant la période des Fêtes, alors que par l'entremise des Chevaliers de Colomb de Thetford-Mines, le Bon Vieux PERE NOEL a visité un grand nombre de ses petits amis, auxquels il a distribué douceurs, jouets, friandises, etc.

La photographie du haut fut prise le 28 décembre dernier alors que les Chevaliers de Colomb, en compagnie du Père Noël, ont visité les petits garçonnets et fillettes de l'orphelinat du Lac Noir, nous remercions de gauche à droite: M. J.O. Poiré, M. Adélar Lachance, Mère Supérieure, le Père Noël (M. Maurice Boissonneault), M. Paul Emile Lafontaine, et M. Yves Paquet. La photographie du centre fut prise au même endroit, et nous montre le sympathique vieillard au costume rouge, à bordures blanches, adressant la parole à ses petits amis, un groupe de garçonnets des plus joyeux. La photographie du bas fut prise le jour de Noël, lors de la grande fête des enfants qui eut lieu au Local des Chevaliers de Colomb à Thetford Mines, à 21 hres p.m. Malgré ses récentes fatigues, le Bon Vieux Père Noël avait une fois de plus accepté de venir visiter plus de 200 de ses petits amis, tous enfants des Membres des Chevaliers de Colomb; tous les cadeaux qui furent distribués lors de cette fête, avaient été gracieusement donnés par les Membres; sur la photo nous voyons de gauche à droite M. Jos Bolduc, M. Paul-Emile Lafontaine M. D. Pelchat, M. Pomerleau, M. Fernando Houle, M. Chs-Auguste Grégoire, M. Gérard Bélanger, et le Père Noël en compagnie de ses petit protégés.

PHOTO STUDIO ROBERT

### Statistiques de l'Hôpital St-Joseph pour 1952

Malades hospitalisés:—			
Hôpital général	4,122	Acouchements	708
Incurables	35	Pneumothorax	484
Total	4,157	Radiographies	836
		Radioscopies	529
Jours d'hospitalisation:—		Physiothérapie	1,954
Hôpital général	29,898	Laboratoire	5,967
Incurables	8,330	Métabolismes	45
Total	38,228	Electrocardiogrammes	46
		Transfusions	117
Moyenne de jours	7.25	Malades Classés comme suit:—	
Moyenne de patients par jour	104	Médecine	1,562
		Chirurgie	1,887
Opérations majeures	941	Obstétrique	708
Oto-Rhio-Laryngologie	309		
Opérations mineures	637	Décès.—	
Total	1,887	Hôpital Général, avant 48 hrs	16
		Hôpital général, après 48 hrs	40
		Malades chroniques	16
		Total	72

### Décès de Mme Alphonse Demers

C'est avec regret que nous annonçons la mort de Dame Céline Vaillancourt, épouse de feu Alphonse Demers, décédée mardi le 30 décembre, à l'âge de 73 ans et 6 mois.

Ses funérailles eurent lieu en l'église Notre-Dame de la Présentation, samedi matin le 3 janvier.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses deux fils: MM Joseph et Gérard Demers, ainsi que deux filles: Mme Lucien Métivier (Lucienne) et Mme Eugène Corriveau (Rachel) de Thetford Mines.

Ses gendres et belles filles: MM Lucien Métivier, Eugène Corriveau, et Ovide Simoneau, Mmes Joseph et Gérard Demers.

Ses frères: MM. Louis, Siméon, et Joseph Vaillancourt, de Ste Sophie, M. Philius Vaillancourt de St-

Ferdinand; son beau frère M. Jos Dubois de Black Lake. Ses petits enfants: Jeanne d'Arc, Maurice, et Lucette Demers, Mlles Aline, Louise, Doris, ainsi que Yvan et Michel Métivier; Suzanne, Carmelle, Gaetan, et Jean-Guy Simoneau; Rivard, Collette, Gaston, Jean-Luc, Pierrette et Gilles Corriveau; Lionel Côté de l'Ontario, M. et Mme Paul-Emile Huard de Thetford; ses neveux et nièces: M. Daniel Daigle de St-Joseph d'Alma, M. et Mme Paul Daigle de Québec, Mme Henri Deslisle, Mme G.W. Lafontaine de Thetford, M. et Mme Philippe Nadeau de Thetford, M. René Daigle de Montréal, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents.

Aux familles affligées par ce deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

### Excursion à Québec

Dimanche prochain le 18 janvier, les membres du Club de Ski ont organisé une excursion spéciale par chemin de fer Québec Central, pour Québec.

Le départ aura lieu à la Gare du Québec Central de Thetford à 8h hres a.m. et le train entrera en gare à Québec à 10.50 hres a.m. Là, deux autobus attendront les amateurs de ski pour les conduire au Lac Beauport, où auront lieu des concours de ski.

Pour les fervents du hockey, le club de Valleyfield rendra visite aux As de Québec, au Colisé, à 2 hres p.m.

Le train quittera Québec dimanche soir à 10 hres. Tous ceux qui désirent aller à Québec sont donc priés de réserver leurs billets sans tarder, en s'adressant à M. Lionel Bourgault, ou au Magasin J.A. Béliveau.

### Cours de Préparation au Mariage

Les cours de préparations au mariage commenceront ce soir, soit jeudi le 15 Janvier à St-Alphonse et à St-Maurice. A Notre-Dame de la Présentation ils commenceront mercredi le 21 janvier 1953.

Pour toutes informations les fiancés s'adresseront aux Responsables de chacune de leur paroisse:—

ST-ALPHONSE:  
Mlle Candide Breton,  
Rue Roberge, Tél.: 3-5875.  
Mlle Alice Gourdes,  
Rue Roberge, Tél.: 3-4468.  
Monsieur Jean Claude Vachon,  
4ième Rue, Tél.: 3-4840.

ST-MAURICE:  
Mlle Rose-Hélène Lessard,  
Rue Gingras, Tél.: 3-6639.  
Mlle Blanche Belleau,  
Rue Poirier, Tél.: 3-6365  
Monsieur Charles Belleau  
Rue Poirier, Tél.: 3-6365.

NOTRE-DAME DE LA PRESENTATION  
Mlle Madeleine Martin,  
Rue Cyr, Tél.: 3-3220.  
Mlle Alice Gourdes,  
Rue Roberge, Tél.: 3-4627.  
Monsieur Léo Dallaire,  
Rue Goudreau, Tél.: 3-4910.

### A LA CITE DE THETFORD

A une session régulière mensuelle du Conseil municipal de la Cité de Thetford Mines, tenue le 5ème jour de janvier 1953, au lieu ordinaire des sessions, à laquelle assistaient MM. les échevins Laflamme, Morency, Grégoire, Lemay, Clavet, Roy, Dubuc et Turcotte sous la présidence de Son Honneur le Maire Arthur Ouellet.

Après la prière d'usage, les minutes de la dernière session sont adoptées telles que lues.

IL EST RESOLU que l'échevin Placide Turcotte soit et est élu Maire-suppléant de la Cité de Thetford Mines, pour les prochains trois mois et qu'il soit et est autorisé à signer les chèques et autres documents de la dite cité.

IL EST RESOLU que la Cité accepte d'acheter l'estradale au stade de baseball St-Maurice, ainsi que tous les accessoires mentionnés dans une lettre en date du 8 novembre 1952 adressée à la Cité par le dit Lucien Lafleur, le tout pour la somme de trois mille sept cent vingt-deux dollars et vingt-cinq sous (\$3,722.25) et payable de la manière mentionnée dans la dite lettre.

Le vendeur devra passer sans délai, un contrat notarié au sujet de cette vente, et il devra donner un affidavit à l'effet que les seuls créanciers sont ceux mentionnés dans la dite lettre du 8 novembre 1952.

Par le même contrat, le vendeur Lucien Lafleur abandonnera à la Cité de Thetford Mines tous les droits et prétentions qu'il a ou peut avoir pour l'occupation du terrain où se trouve actuellement le stade de baseball St-Maurice; et il sera déclaré de plus au dit contrat que le dit Lucien Lafleur abandonne tous ses droits et prétentions sur le système d'éclairage électrique qui se trouvait au même endroit, au cours de la saison de baseball 1952.

ATTENDU qu'à sa réunion générale de comité tenue le 29 décembre

1952, ce Conseil a accepté la proposition de Lucien Gosselin, entrepreneur, de Thetford Mines, concernant le grattage et l'entretien de certaines rues dans la cité durant la balance de la saison froide 1952-53;

ATTENDU qu'un contrat à cet effet a été signé entre la Cité et le dit entrepreneur le 31 décembre 1952;

IL EST RESOLU de ratifier la décision de comité du 29 décembre 1952 et d'accepter le contrat du 31 décembre 1952 tel que signé entre Lucien Gosselin, entrepreneur, de Thetford Mines, et la Cité de Thetford Mines, représentée par son Maire Arthur Ouellet et par son Secrétaire-Trésorier, Fernand Poiré, concernant le grattage et l'entretien de certaines rues de la cité, pour la somme de \$3,500.00 à être à la fin de la saison froide 1952-53 si le dit entrepreneur remplit toutes les obligations mentionnées dans le dit contrat à la satisfaction de la Cité.

IL EST RESOLU qu'un octroi de \$100.00 soit et est voté et payé au Club des Raquetteurs "Le Gaillard Inc.," comme contribution de la Cité à l'occasion de leur festival qui sera tenu à Thetford Mines, le 8 février 1953.

IL EST RESOLU qu'un octroi de \$100.00 soit et est voté et payé au comité des chemins d'hiver Kinnear's Mill concernant l'entretien d'hiver de la route No. 5 c'est-à-dire de Robertson à Dosquet.

IL EST RESOLU que le paiement des salaires encourus pour les travaux publics du 21 au 27 décembre 1952, au montant de \$2,446.49 soit et est autorisé à même les fonds généraux de la Cité, le tout en conformité des rapports déposés dans les archives de la Cité, pour la dite période.

Son Honneur le Maire déclare la Séance levée.

### Tragique accident à la Mine Johson

Un tragique accident est survenu à la mine Johnson de Thetford, lundi après-midi dernier le 12 courant, alors qu'un père de famille de deux enfants, M. Ernest St-Pierre, domicilié sur la rue Johnson, eut les deux jambes coupées par un "crusher".

M. St Pierre était en charge du "crusher" (broyeur) sous la terre, et l'accident est survenu au moment où une pierre resta prise dans la machine en question, alors M. St Pierre à l'aide d'une échelle et d'un levier en fer, essaya de dégager le broyeur, mais lorsque la roche une fois dégagée se mit en mouvement, le malheureux perdit l'équilibre et tomba dans le "crusher". M. Henry Robinson qui passait justement sur les lieux, et qui

eut connaissance de la tragédie, arrêta immédiatement la machine, et il lança un câble à M. St Pierre pour le dégager de sa position, mais déjà il avait les deux jambes broyées jusqu'au bas des genoux. Il fut transporté d'urgence à l'hôpital St Joseph, où les médecins furent dans l'obligation de lui amputer les deux jambes jusqu'au dessus des genoux, vu l'état critique dans lequel elles se trouvaient.

M. St Pierre est âgé de 48 ans, et il est avantageusement connu dans notre ville; il fait partie de la Garde Paroissiale St Alphonse depuis nombre d'années.

Au moment où nous allons sous presse, on nous informe que l'état du blessé semble satisfaisant.

### M. Roland Nadeau élu Haut-Commandeur du Club des Elks

Dimanche dernier, avait lieu à la Loge B.P.O. Elks, local 283, de Thetford-Mines, les élections des nouveaux officiers du Bureau de direction de ce Club.

A la faveur de tous, M. Roland Nadeau, avantageusement connu de la population thetfordoise, fut nommé Haut Commandeur, en remplacement de M. H. Lamontagne. M. Jean-Marie Morin, également de Thetford, fut élu Secrétaire, tandis que M. Fernand Bureau était réélu Trésorier pour un autre terme.

Les autres officiers élus sont: MM Charles Bégin, André Bourret, Maurice Martin, Emile Laliberté, Maurice Côté, Lévis Bisson et Henri-Louis Duval.

Nous félicitons sincèrement tous ces directeurs et officiers pour l'honneur qu'ils viennent de remporter, et nous sommes assurés que sous une telle direction, le Club des Elks de Thetford Mines, continuera sa marche victorieuse vers le progrès et les succès, et aussi vers une renommée allant toujours en grandissant.

LE CANADIEN

La Succession Alfred Frenette, propriétaire U. A. Vaudry, administrateur

33, rue Notre-Dame Nord THETFORD MINES

Tél.: 3-4282

AU SERVICE DE LA POPULATION DES COMTES DE MEGANTIC ET DE WOLFE

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Rédigé en Collaboration

Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Canadiens-français Membre de Canadian Weekly Newspapers Association Membre de la Division Ontario-Québec de la C.W.N.A.



A. Jean Frenette, Directeur



Abonnements par la poste: \$2.00

Etats-Unis: \$2.50

LE COIN DES CURIEUX

TRIBUNE D'INFORMATION PUBLIE SOUS LA DIRECTION ET LA RESPONSABILITE DE Luc G. Lessard, B.A., B. Sc. Soc.

Collaboration Spéciale au "CANADIEN"

La récente promotion au Sacré-Collège de 24 archevêques et évêques catholiques du monde entier, met fin à une attente, voire même à une impatience mêlée de curiosité, de tout l'univers catholique.

En particulier le Canada Français attendait avec une évidente impatience ces nominations aux plus hautes dignités auxquelles un homme peut parvenir sur terre après le Souverain Pontificat.

La grande question que se posaient tous les catholiques du Québec était de savoir si Québec garderait, parce que siège le plus ancien, le chapeau cardinaliste, ou si Montréal parce que Métropole, ou si Ottawa parce que Capitale, auraient cette fois l'honneur de voir leur archevêque élevé au cardinalat.

On ne peut cacher que la nomination de Son Excellence Monseigneur Léger au Sacré-Collège a

causé à Québec et dans tout l'archidiocèse et la province ecclésiastique une première réaction qui fut un mouvement de déception, bien explicable d'ailleurs et aussi bien normal. Mais on fut tout fait de se rallier avec enthousiasme à la décision du Saint-Père qui venait de faire au Canada français un grand honneur, en lui donnant au Sacré-Collège un nouveau représentant pour remplacer le regretté Cardinal Villeneuve qui a jeté tant d'éclat sur l'Eglise canadienne.

La liste des nouveaux cardinaux nous fait voir, également, que l'honneur cardinaliste n'est attaché à aucun siège en particulier, et que cette dignité est donnée au seul gré du Souverain Pontife. Ainsi, nous pouvons voir que la mutation du palatial cardinaliste de Québec à Montréal n'est pas une exception, mais bien l'application d'une règle établie en vue de répondre aux be-

soins présents de l'Eglise Romaine.

Il serait probablement intéressant pour nos lecteurs de connaître du moins en résumé, l'histoire du cardinalat romain, le rôle et les fonctions que jouent les Cardinaux dans l'Eglise ainsi que les figures marquantes du Sacré-Collège actuel. Nous essaierons dans quelques articles de traiter de ces sujets qui font certes l'objet des conversations dans les milieux ecclésiastiques diplomatiques, et même politiques en ces jours où Sa Sainteté Pie XII se prépare à conférer le chapeau cardinalice à 24 nouveaux princes de l'Eglise, comblant ainsi les vacances du Collège Apostolique qui sera complet pour la première fois depuis 1706, sous le Pontificat de Clément XI.

Les Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine

Le Sacré-Collège, comme l'ont rappelé ces jours derniers la presse et la radio, quand il est au complet comprend 70 membres depuis la constitution du pape Sixte-Quint, en 1586. Quand il est au complet, comme présentement, on dit qu'on a le "plenum".

Le Code de Droit Canonique, au Canon 231 spécifie que "le Sacré-Collège comprend trois ordres: l'ordre épiscopal dont seuls font partie les six cardinaux préposés aux diocèses suburbicaires; l'ordre presbytéral qui compte cinquante cardinaux; et l'ordre diaconal qui en compte quatorze".

A l'origine, les cardinaux de la Sainte Eglise étaient les desservants des paroisses de la ville de Rome et les évêques des diocèses suburbicaires dépendant de Rome. On appelait cardinaux les principaux (d'où le nom de cardinal) ecclésiastiques résidant à Rome et aidant immédiatement le pape dans la célébration des offices divins. Plusieurs de ces desservants des églises de Rome étaient attachés à des églises particulières qu'on désignait sous le nom de TITRES. Ainsi, l'on disait: le Cardinal X... du titre de Sainte-Sabine ou le Cardinal Y... du titre de Sainte-Marie du Transtévère. Ce qui voulait dire que X... était nommé cardinal parce que CURE de Saint-Sabine (église de Rome) et Y... parce que CURE de Saint-Marie du Transtévère.

En plus de ces prêtres des églises paroissiales de Rome, il y avait aussi des DIACRES qui desservaient des églises particulières (oratoires, etc...) Comme Sainte-Agathe des Goths ou Sainte-Marie "in lata" qui étaient nommés CARDINAUX c'est-à-dire AUXILIAIRES du Pape à Rome.

Enfin, il y avait des jours où les offices divins devaient être célébrés par des évêques, ceux des évêchés suburbicaires. (c'est-à-dire se trouvant dans la banlieue de la Ville Eternelle) Ces évêques étaient aussi appelés CARDINAUX, c'est-à-dire PRINCIPAUX AUXILIAIRES du Pape, à Rome.

Telle est l'origine des cardinaux. Il n'y a rien, comme plusieurs peuvent le croire, dans le cardinalat, qui ressemble à un Sénat ou à une Assemblée politique. (à suivre)

Après avoir distribué cadeaux et bonbons, un jeu fut organisé et plusieurs autres présents furent gagnés par l'une ou l'autre des Dames. Le tout fut clôturé par des chants et quelques danses de folklore rendus avec beaucoup d'entrain et d'habileté.

Tout le personnel du Couvent prie chacune de ces charitables Dames de bien vouloir accepter l'expression de leur plus sincère reconnaissance et leurs meilleurs vœux de BONNE et HEUREUSE ANNEE.

Le "Théâtre Lyrique Molson", commandité par Molson's présentera "Mignon" lundi soir, le 19 janvier, de 9h., à 10h., sur le réseau français de Radio-Canada. Les principaux rôles seront interprétés par Patricia Poitras, Roger Doucet et Nellie Mathot. Jean Deslauriers dirigera l'orchestre; Albert Duquesne sera le narrateur et Roger Baulu, l'annonceur.

L'Assemblée annuelle de la Banque Royale du Canada

Les taux d'échange libre, les tarifs moins élevés et l'encouragement aux placements étrangers sont la clé d'une économie plus saine, dit le président

Il demande aux pays du dollar de lever les barrières tarifaires excessives et de faire disparaître les formalités douanières. "Le Canada agit dans son propre intérêt tout en poursuivant une haute mission morale en acceptant ses responsabilités mondiales d'aujourd'hui."

La dépendance du Canada dans l'économie mondiale et la responsabilité qu'il a assumée du fait de son importance grandissante dans le monde ont été le thème principal du discours annuel de James Muir, président, à l'assemblée générale annuelle de la Banque Royale du Canada. Dans son propre intérêt et dans celui d'une haute mission morale, le Canada tend vers un but: la réhabilitation de l'économie mondiale. Le système des prix libres est de première importance pour la levée des nombreux obstacles au retour à un commerce mondial sain.

"Il est malheureusement plus aisé de diagnostiquer les maux économiques dont souffre le monde que de les guérir. Le symptôme le plus spectaculaire est évidemment la soudaine pénurie de dollars qui persiste encore sept ans après la fin de la deuxième guerre mondiale.

"Dans le commerce international, les marchandises doivent être payées soit en monnaie du pays exportateur ou en monnaie qui peut être facilement convertie en cette devise. Le monde achète des marchandises et des services des Etats-Unis et du Canada à un tel rythme qu'en dépit des multitudes de restrictions imposées par les pays importateurs, les paiements en dollars pour les importations excèdent les recettes en dollars sur les exportations de plus de \$5 milliards par année.

LA PENURIE DE DOLLARS "Le contrôle du change peut en-

Les Guides au Couvent St Maurice

Au lendemain de la belle fête de Noël, les Guides de Thetford sont venues exercer leur charité en faveur des Dames hospitalisées du Couvent de St-Maurice.

Après avoir distribué cadeaux et bonbons, un jeu fut organisé et plusieurs autres présents furent gagnés par l'une ou l'autre des Dames. Le tout fut clôturé par des chants et quelques danses de folklore rendus avec beaucoup d'entrain et d'habileté.

Tout le personnel du Couvent prie chacune de ces charitables Dames de bien vouloir accepter l'expression de leur plus sincère reconnaissance et leurs meilleurs vœux de BONNE et HEUREUSE ANNEE.

TOUX BRONCHIQUE

Une toux bronchique éternante vous empêche-t-elle de dormir? Le flegme est-il si épais dans vos bronches que la toux ne suffit pas à le détacher? Les capsules RAZ-MAH Templeton sont spécialement faites pour détacher le flegme, en permettre l'expulsion et vous soulager de cette toux et de ce séchement. Achetez RAZ-MAH aujourd'hui. 65c, \$1.35 toutes pharmacies.

LES FACILITES DE CREDIT PEUVENT ETRE ONEREUSES POUR LE CONSOMMATEUR

On a mis de l'avant trois mesures, dit M. Muir, pour atténuer le ralentissement dans les affaires qui s'est fait sentir au début de 1952, soit la réduction des impôts, la diminution des prix et les conditions plus faciles de crédit. Les résultats du budget 1952-53 devraient entraîner des impôts plus élevés pour 1951-52, en dépit, de la réduction de taxes d'accise. Les diminutions de prix ont joué un rôle relativement peu considérable dans la reprise commerciale qui s'est fait sentir vers le deuxième semestre de 1952.

"C'était le troisième moyen, celui des plus grandes facilités de crédit qui semble avoir été choisi par le monde des affaires et le gouvernement, comme étant le plus sûr pour redonner de l'activité aux affaires. Les contrôles sur le crédit ont été abolis le 6 mai 1952 et les restrictions volontaires sur les prêts bancaires ont été levées, à la suggestion de la Banque du Canada, le 20 mai 1952. Nous ne notons les résultats spécifiques. Tout indique en effet, que la diminution d'activité a été plus qu'arrêtée et que l'inflation est de nouveau une menace à l'économie.

"Les facilités de crédit peuvent devenir onéreuses et pour le consommateur en particulier et pour l'économie en général. Les résultats des ventes sont immédiats et de bon augure pour les affaires en général mais le paiement des dettes du public dans l'avenir peut avoir pour effet de réduire les dépenses du consommateur à un niveau aussi bas que celui qui a suivi nos fortes dépenses d'avant le budget de 1951. Si le fléchissement devait se produire avec d'autres facteurs déflationnaires, comme de gros inventaires ou une diminution des dépenses d'armement, le 'boom' actuel pourrait bien être que temporaire et peu solide. En fait, tout cela ressemble passablement à 1928-29. A ces époques, comme en 1952, l'augmentation du crédit aux consommateurs a joué un grand rôle dans l'augmentation des ventes et le maintien des prix de détail à un niveau relativement élevé alors que les prix des matériaux étaient à la baisse. Les résultats alors, comme en 1952, ne peuvent signifier que l'inflation déguisée avec ses dangers inhérents.

"Je crois qu'on aurait eu une prospérité plus saine en 1952 si on avait employé deux autres correctifs, soit les réductions des taxes et des prix. Les deux sont intrinsèquement liés et ont pour effet d'amener une expansion plus saine. En d'autres termes, l'expansion des affaires ne serait pas basée uniquement sur le sable mouvant des facilités de crédit au consommateur."

guer la perte des réserves de dollars pour un temps mais il ne peut rien faire pour combattre—en fait il peut l'intensifier—le déficit qui est la cause de la fuite du dollar. Par contre, on constate qu'un taux libre agit automatiquement pour restaurer la balance des comptes internationaux.

"Je ne suis pas un converti de date récente au principe que les taux libres de change sont aujourd'hui une nécessité pour rétablir l'équilibre monétaire international. J'ai constamment insisté sur cette

politique depuis janvier 1950 lorsque j'ai fait mon premier discours à titre de président de la banque.

"Pour aujourd'hui, les pays du dollar devraient immédiatement faire disparaître les barrières tarifaires excessives et les formalités douanières tracassières qui de nos jours sont des obstacles inutiles aux importations d'outre-mer. Le Canada, tout particulièrement, a beaucoup à gagner en réduisant la prépondérance des marchandises américaines dans ses importations. D'un autre côté, en envoyant de cette façon, des dollars à des pays d'outre-mer, nous aidons à diminuer notre dépendance commerciale avec les Etats-Unis.

"A longue haleine, un programme de placements aurait pour effet de corriger la faiblesse économique qui met nos alliés à la merci d'autres crises du dollar. En résumé, les placements peuvent améliorer la situation de trois façons: d'abord les pays à monnaie dépréciée pourraient concentrer leurs placements domestiques sur des industries produisant des dollars grâce aux produits qu'elles exporteraient ou encore produire des marchandises qu'autrement ces pays seraient obligés d'importer des pays du dollar; en deuxième lieu, les pays du dollar pourraient concentrer leurs placements étrangers dans les mêmes genres d'industries et, troisième, les pays à monnaie dépréciée pourraient faire des placements en dollars dans les pays du dollar.

PROBLEMES DES PLACEMENTS INTERNATIONAUX

"La façon d'encourager le placement privé dans des pays sous-développés n'est pas de constituer une agence internationale de prêts mais d'obtenir une levée générale ou tout au moins un allègement des restrictions actuelles dans ces pays relativement au rapatriement et à la capitalisation des recettes qui ne sont pas transférées ou ne peuvent être transférées de même qu'un contrôle efficace par les propriétaires lorsque la majorité des intéressés demeure en-dehors du pays sous-développé.

"En dernière analyse, les placements et le développement internationaux dépendent surtout d'un changement d'attitude dans les pays sous-développés. Je crois que ce changement sera plus facile si ces pays adoptent la politique de la monnaie et du change dont j'ai parlé plus haut. Toute concession à la pénurie du dollar par ces moyens facilitera le transfert des intérêts, des dividendes et d's capitaux en dehors de ces pays. D'autre part la seule permission de retirer ces sommes stimulera l'apport de nouveaux capitaux et améliorera la situation du change dans ces pays. Si on doit encourager le placement à longue haleine il faut toutefois le vouloir. Aucun plan d'assistance ou de constitution de nouvel organisme ne pourront servir de substituts."

BASE D'OPTIMISME

M. Muir a conclu par un appel aux Canadiens et leur a demandé d'user de discrétion lorsqu'ils parlent du Canada à leurs amis d'outre-mer.

"Il peut être agréable de noter que notre pays est hautement considéré à l'étranger mais c'est psychologie d'optimisme qui a même poussé certains petits épargnants d'autres pays à placer des fonds sur des valeurs canadiennes doit aussi nous mettre sur nos gardes. Notre excellente réputation et notre prospérité à longue haleine seront mieux protégées si nous ne surevaluons pas le Canada maintenant. Tempérons un peu notre optimisme tout particulièrement lorsque nous parlons à des amis du Canada à l'étranger.

"Le Canada a contribué pour une grosse part au regain de foi au mécanisme traditionnel des prix lorsqu'il a libéré le dollar en septembre 1950 et levé tous les contrôles sur le change un an plus tard. Dans d'autres pays les opinions sont partagées sur cette question de revenir à la liberté monétaire. Tout indique cependant qu'on en arrivera là un jour ou l'autre.

"Notre pays est jeune, son système économique est solide et ses ressources d'expansion vont nécessiter de l'esprit d'entreprise. C'est tant mieux. C'est là une chose dont il faut nous souvenir lorsque nous sommes tentés de nous laisser impressionner par les difficultés du moment. Il n'y a aucune raison d'être pessimiste quand on habite un jeune pays qui est au seuil d'une grande ère de progrès."

Le gérant général rapporte que l'actif dépasse \$2.6 milliards.

T. H. Atkinson, gérant général, en faisant la revue des affaires de la Banque pour 1952, note que l'actif total atteint le chiffre imposant de \$2,691,456,873. C'est là, dit-il, un nouveau sommet dans l'histoire des banques au Canada.

Les dépôts ont aussi atteint de nouveaux sommets, dit M. Atkinson—ils s'établissent maintenant à \$2,527,510,457, une augmentation d'à peu près \$176,000,000 sur l'année précédente.

"Cette augmentation," dit M. Atkinson, "représente non seulement des soldes plus élevés aux noms des anciens déposants mais un plus grand nombre de déposants nouveaux. Le nombre des déposants excède maintenant les 2,250,000, soit une augmentation de plus de 100,000 au cours de l'exercice."

Les profits pour l'année ont augmenté de \$1,762,382 sur l'année précédente. Compte tenu des impôts, de la dépréciation et des dividendes, y compris \$875,000 pour un dividende supplémentaire (au taux de 25 cent par action) la banque a transféré \$3,000,000 au Fonds de Réserve qui est maintenant de \$55,000,000.

Le programme d'améliorations aux succursales de la banque, qui s'élabore depuis la fin de la guerre, a continué au cours de l'année afin de fournir au public et au personnel des facilités et des environnements modernes. A peu près 275 succursales sont dans de nouveaux immeubles ou des immeubles améliorés; 18 succursales ont été ouvertes et sept autres le seront sous peu.

LES SUCCURSALES A L'ETRANGER

M. Atkinson a fait l'historique de l'organisation de la banque à l'étranger, faisant remarquer que l'expansion a été suivie de relations commerciales plus étendues. Les bureaux ont été ouverts seulement qu'après une étude approfondie des conditions. On a pensé non seulement aux services qu'on pourrait rendre aux commerçants canadiens mais aussi aux besoins locaux sans oublier, évidemment, le côté profits.

"Le volume des affaires transigées dans nos succursales reste substantiel et profitable. Au cours de la dernière année, nos succursales à l'étranger ont encore prouvé leur utilité comme complément de notre organisation canadienne non seulement au point de vue de recettes sans précédent mais aussi au point de vue d'aide appréciable aux hommes d'affaires canadiens qui ont pu, grâce à elles, établir de nouveaux contrats. Par suite de nos importants services outre-mer, nos relations mondiales avec des correspondants bancaires et les départements spéciaux que nous avons au Canada pour aider les commerçants, nous sommes en mesure de rendre des services dont la valeur est difficilement estimable pour un pays qui occupe le troisième rang de toutes les nations commerciales au monde."

ELOGE DU PERSONNEL

"Tous les jours, au siège social, nous recevons des lettres qui nous disent qu'à un endroit ou un autre, quelque membre du personnel a fait plus que son strict devoir pour traiter d'une manière adéquate et cordiale d'un problème quelconque avec un client. La réputation d'une banque est basée, pour une bonne part, sur la réputation de chacune de ses succursales. Il s'en suit donc que notre réputation dépend de la conduite et des agissements du personnel des succursales. Il n'y a aucun doute que nos succursales sont entre bonnes mains.

"Une entreprise qui prend de l'expansion impose nécessairement à son personnel des demandes plus pressantes. Nous savons qu'au cours de la dernière année, nos employés, à différents endroits, ont eu à faire face à des difficultés qui semblaient alors insurmontables. Nulle part cependant il n'y a eu ralentissement dans le service au public. Aussi, au nom des admirateurs de la Banque je dis à tous un sincère 'Merci'. De la part du personnel, je n'ai aucune hésitation à assurer les administrateurs et les actionnaires qu'il sera encore à la hauteur dans l'avenir pour assurer au public que nous donnons un service efficace et cordial comme dans le passé."



"Docteur, venez vite!"

Comme c'est rassurant de savoir qu'en cas d'urgence vous n'avez qu'à saisir votre téléphone et à composer un numéro pour demander de l'aide! Votre téléphone est toujours là, prêt à vous servir en toute circonstance... Sa valeur pratique est inestimable!

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Advertisement for Molson's calendar. It features the text 'LE CALENDRIER DE chez nous JANVIER 1953' and 'PRESENTÉ PAR Molson's'. Below this is a grid of 14 numbered boxes, each containing a small illustration and a short historical or cultural fact related to the month of January.

A grid of 14 numbered boxes, each containing a small illustration and a short historical or cultural fact related to the month of January. The facts include: 11. ARTHABASKA, 1928 - LA DEMOISELLE DE SIR WILFRID LAURIER DEVIENT MUSÉE NATIONAL; 12. 1743 - DE LA VÉRENDRE ET SES FILS DÉCOUVRENT LES ROCHESUSES; 13. MONTRÉAL, 1918 - L'HÔTEL DE VILLE ÉTUDE UN PROJET DE MÉTRO; 14. QUÉBEC, 1929 - UNE COMMISSION AFFIRME QUE LA RÉGION DU LAC ST-JEAN EST PROMÈTE À LA CULTURE; 15. QUÉBEC, 1922 - POPULATION: RIMOUSKI 3,002 SOREL 8,000 RIGAUD 939 CHICOUTIMI 8,925 QUÉBEC 94,058; 16. QUÉBEC, 1922 - FONDATION DU PRIX DAVID EN LITTÉRATURE (\$5000 CHAQUE ANNÉE); 17. HULL, 1861 - OUVERTURE DU PONT RELIANT HULL À OTTAWA.

## "La Semaine des Fiancés" "La Force de l'amour"

Cet amour qui remplit le monde... "Y'a tant d'amour par toute la terre..." nous dit la chanson. Eh oui! cet amour, ou puise-t-il sa force? Mystère! Si l'amour est mal dirigé, ce que l'amour peut en faire des dégâts...! Au contraire, l'amour bien orienté comme il peut en donner du bonheur! Comme ça peut élever des âmes! C'est l'amour qui a sauvé le monde, et c'est encore l'amour, l'amour des âmes qui fait que le missionnaire accepte de vivre là-bas loin de son pays et loin des siens, pour sauver des âmes, pour faire aimer Celui qui fut Tout Amour. C'est l'amour qui donne au cœur d'un père, d'une mère, le courage et la force pour élever leurs enfants malgré des difficultés humainement insurmontables. C'est toujours la force de l'amour qui nous fera MONTER jusqu'à la SAINTÈTE.

il est tout changé depuis qu'il est tombé en amour", et cette jeune fille qui disait: "Je ne me comprends plus moi-même depuis que je suis tombée en amour..." Et cet autre qui rencontre un copain: "Si je te disais que je suis tombé en amour... Qui de nous, un jour ou l'autre n'a pas entendu cette expression... qui sait peut-être l'avons-nous employé nous-même?"

Qu'est-ce que ça veut dire "tomber en amour"? D'abord si on essaie de s'expliquer ce que veut dire les gens lorsqu'ils emploient cette expression on se rend compte qu'il s'agit de décrire la situation de quelqu'un chez qui l'amour s'éveille, quelqu'un qui aurait rencontré le compagnon ou la compagne rêvée, quelqu'un qui aurait reçu le "coup de foudre" comme on dit.

"MONTER... ou TOMBER EN AMOUR?!"  
Nous partons d'une expression populaire que tout le monde connaît. "As-tu vu, une telle est tombée en amour?" ou encore "Un tel,

MONTER... Essayons d'être logiques et voyons le non sens de cette expression "tomber en amour". D'abord, être en amour, si on y met tout son cœur, toute son âme, ça élève néces-

sairement vers Dieu qui est l'Amour suprême. C'est donc qu'en amour on doit s'aider l'un l'autre à monter.

TOMBER... Nécessairement on peut dire "tomber en amour", et le terme sera des mieux choisis, si dans notre amour, on se laisse aller aux pires excès, si on se laisse entraîner par le plaisir des sens. Il n'y a pas à en douter "Tomber en amour" serait bien dit.

ALORS... Ne négligeons rien pour montrer clairement à nos gens, à nos fiancés surtout, non seulement la possibilité, mais le devoir de "monter en amour" puisque l'amour de l'étranger aimé fait appel au meilleur de nous mêmes, pour nous faire monter jusqu'à Dieu, l'Amour INFINI.

## CHRONIQUE PAROISSIALE

### St-Maurice..

#### NAISSANCES.

3 décembre Marie, Jeanne, Claire, Hélène fille de Jean Paul Couture, cultivateur et de Gaétane Sylvain. Parrain et marraine: M. et Mme Alcide Sylvain, grands parents.  
3 Décembre. Marie, Marielle, Monique fille de Marcel Perron, et de Elivette St Cyr. Parrain et marraine: M. Jean Claude Perron oncle de l'enfant, et Dame Sarah Bisson, grand-mère de l'enfant.  
4 Déc. Jos. Emilien, René, fils de de Lionel Rouleau, et de Georgian-na Pelletier. Parrain et marraine: M. et Mlle Emilien Rouleau, oncle et tante de l'enfant.  
5 Déc. Jos. Serge, Marc, André, Luc fils de Léonide Labbé et de Jacqueline Létourneau. Parrain et marraine: M. et Mme Hervé Labbé, grands parents de l'enfant.  
15 Déc. Marie, Sylvie, Louise, fille de Eugène Déglise et de Antoinette Nadeau. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Camiré, oncle et tante de l'enfant.  
24 Déc. Jos. Christian, Richard, fils de Adrien Dostie et de Jeanne Paouet Parrain et marraine. M. et Mme Edmond Dostie Grands parents de l'enfant.  
25 Déc. Marie, Noëlla, Charline, fille de Henri Paul Châteauneuf et de Ida Hamel. Parrain et Marraine: M. et Mme Ernest Châteauneuf, grands-parents de l'enfant.

MARIAGES  
27 Déc. Roger Lapointe, mécanicien de Disraéli, fils de Sylvia Lapointe et de Yvonne Croteau, a épousé Colctte Mathieu, fille de Albert Mathieu et de Yvonne Carotte.

SEPULTURES:  
Le 9 décembre eurent lieu les funérailles de M. Louis Byrns, fils de Bernard Byrns et de Mélinda Beau doin, décédé accidentellement le 5, à l'âge de 16 ans et 8 mois. L'inhumation se fit au cimetière de cette paroisse.

Le 19 décembre eurent lieu les funérailles de Mme André Bilodeau née Claire Routhier (fille adoptive de M. et Mme Alphonse Morin) décédée à l'hôpital St Joseph le 16 décembre, à l'âge de 81 ans.

Le 22 décembre Michel Aubé, enfant de Maurice Aubé et de Mariette Lessard, domiciliés à Sherbrooke, décédé à l'hôpital St Vincent de Paul de Sherbrooke à l'âge de 3 ans et 3 mois.

Le 30 déc. Nelson Charest, fils de Berthus Charest et de Réa Lachance, décédé le 28 déc. à l'âge de 2 ans et 8 mois.

#### Remerciements

### S. St Vincent Paul de St Maurice

La Société St-Vincent de Paul de St-Maurice désire remercier sincèrement tous ceux et celles qui ont contribué de près ou de loin, au grand succès de la quête de Noël, en faveur des petits pauvres, faite par les Chevaliers de Colomb de notre ville.  
Merci à tous.  
Jean Carrier, secrétaire.

## M. D.C. Gaskin élu Président de la Studebaker Corp. of Canada

La nomination de M. D.C. Gaskin comme Président de la Compagnie Studebaker Corporation of Canada Limited, vient d'être annoncée officiellement par M. H.S. Vance, à l'issue d'une assemblée des Directeurs de la Compagnie Studebaker du Canada.

M. Gaskin entra au service de la Co. Studebaker en 1931 comme gérant de district pour le Canada, et il y a quelques années il fut promu Vice-Président et Gérant Général de la Compagnie Studebaker du Canada, située à Hamilton, Ont. Dans sa nouvelle promotion M. Gaskin succède à M. R.A. Hutchinson, Vice-Président, en charge des opérations à l'étranger.

M. Gaskin a occupé plusieurs postes de confiance avec la Co. Studebaker du Canada. En 1934 il devint assistant du Gérant des ventes, et en 1938 il fut promu Gérant des ventes. Il est né à Montréal, et il a servi quatre ans avec l'Armée Canadienne lors de la première grande guerre.

## Radio-Carabin

Jacques Jansen est une des plus grandes voix de France. C'est le meilleur interprète de l'oeuvre maîtresse de Claude Debussy, l'opéra "Pelléas et Mélisande". Il a chanté ce célèbre opéra au Métropolitain et l'a enregistré en entier sur disques pour Columbia.

Au cinéma Jansen tenait tout récemment la vedette dans un des grands succès du film français "L'enfant perdu". Jacques Jansen vient à Montréal créer pour l'Amérique la nouvelle opérette de Vincent Scotto "Violettes Impériales". On verra d'ailleurs cette opérette à l'écran, où Luis Mariano chante le rôle que Jansen tiendra sur la scène.

Les radiophiles pourront entendre ce grand baryton français à l'émission du 21 janvier de Radio-Carabin. Jansen a déjà d'ailleurs été invité d'honneur de l'émission Brading au cours des saisons passées et il compte un grand nombre d'admirateurs dans le public canadien.

Rappelons que Radio-Carabin passe sur les ondes de Radio-Canada, de la salle de l'Ermitage, le mercredi de 9h. à 10h. Pour se procurer des laissez-passer gratuits, on n'a qu'à s'adresser, en personne, chez Ed. Archambault 500 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

## Noces d'argent de M. et Mme Romulus Vachon

Récemment un groupe de parents et d'amis s'étaient réunis à la Salle Martel de St Maurice, pour fêter en surprise les 25 ans de mariage de M. et Mme Romulus Vachon (Alberta Labranche) de Notre Dame de la Présentation.

A l'entrée des distingués jubilaires dans la salle de réception, l'orchestre joua la "Marche Nuptiale". Il y eut ensuite lecture d'une adresse par Mme Paul Verrette (Lucille Labranche), filleule des jubilaires, et dont le texte mettait en valeur l'initiative, la générosité, et l'amabilité de M. et Mme Vachon, ainsi que leur amour du travail et leur succès. Une corbeille de fleurs et une bourse bien garnie furent offertes par Mlle Gaétane Vachon, leur fille unique, et la petite Armand Chamberland. Malgré son émotion, le jubilaire sut donner après la lecture de l'adresse, une réplique appropriée, rappelant l'attachement que tous deux ressentent pour leurs parents et amis, et il assura les invités qu'ils n'oublieraient jamais le témoignage d'affection et d'estime qui leur était donné, en ce beau jour couronnant 25 années de

bonheur familial.  
A tour de rôle, les assistants vinrent présenter leur félicitations personnelles, et leurs vœux aux distingués jubilaires.  
Monsieur Gabriel Vachon agissait comme maître de cérémonie, et sut faire l'éloge des jubilaires et égarer l'assistance par ses propos comiques. La partie récréative fut des mieux réussies: chant par les jubilaires—leur petite Gaétane, etc danses réjouissances au son de l'accordéon et guitare joué par M. Armand Fillion et Roland Bolduc; l'orchestre Martel a donné l'entrain pour le succès de cette soirée.  
Puis après a photo du groupe, M. et Mme Romulus Vachon ont reçu leurs invités à leurs demeures, où un succulent goûter fut servi à tous.  
On dut se séparer vers le matin, bien à regret, car cette fête de famille fut vraiment très agréable, et digne des jubilaires.  
A M. et Mme Vachon, notre journal "LE CANADIEN" offre ses plus sincères félicitations, ainsi que ses meilleurs vœux de bonheur et de longue vie.



"... la complaisance de trouver des solutions"

Un homme qui a fondé une entreprise il y a quelques années rendait ainsi témoignage, récemment, à la banque qui a contribué à son succès:

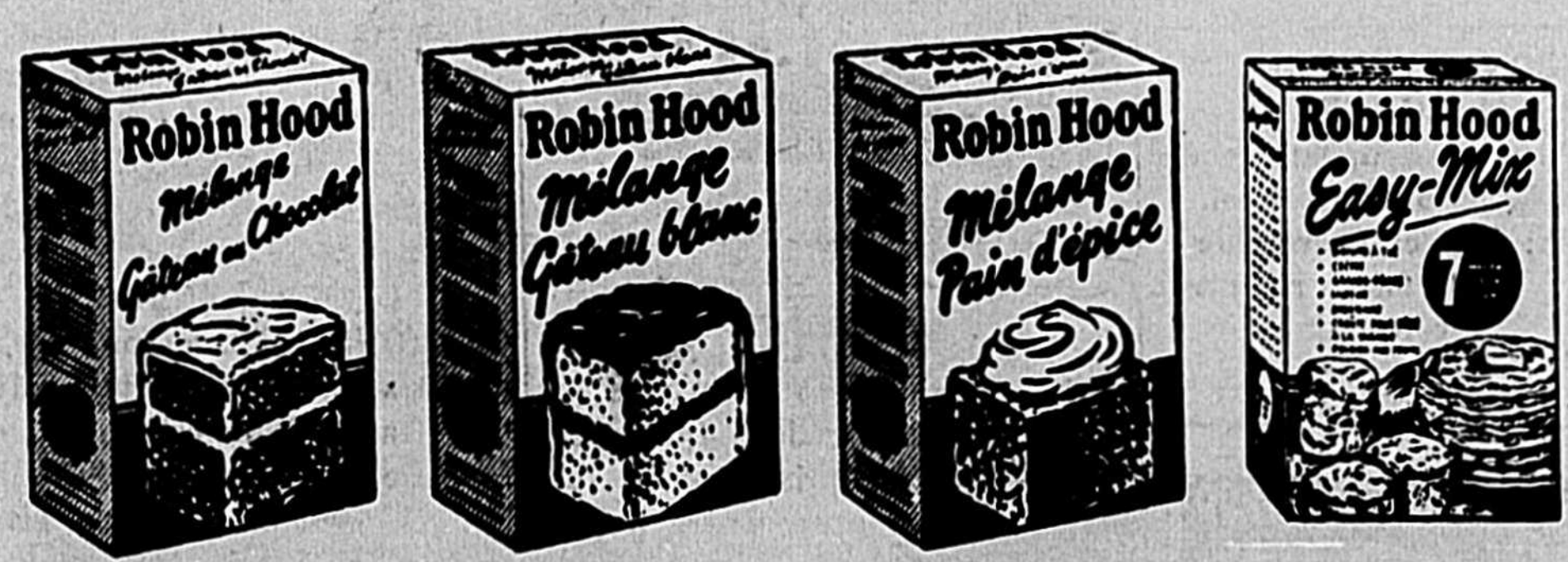
"Nous nous félicitons d'avoir eu un banquier qui, à part l'expérience, avait la complaisance de trouver des solutions inspirées à la fois par l'expérience et par l'imagination."

Les banques à charte sont toujours pressées à étudier les nouveaux problèmes et les besoins changeants de leurs clients. En tout temps, devant tous vos problèmes bancaires, vous pouvez compter sur votre banque locale où l'imagination s'alliera à l'expérience pour vous aider à "trouver des solutions".

Cette annonce, tirée d'une lettre authentique, est présentée par  
**LES BANQUES QUI DESSERVENT VOTRE VOISINAGE**



## LES MÉLANGES À GÂTEAUX ROBIN HOOD



**VOUS ÉPARGNENT DU TEMPS ET DE L'ARGENT**

# Une carrière de CHEF au service du Canada

Le Canada est un pays libre et prospère. Et il entend le rester. Or, l'un des moyens les plus sûrs de protéger notre liberté et notre prospérité, c'est d'être forts, d'être prêts à résister à tout coup de main du bloc communiste.

Aussi l'armée canadienne est-elle en pleine croissance. Elle se modernise rapidement, au point qu'elle est aujourd'hui l'une des armées les mieux outillées et les mieux formées du monde.

Le renforcement de l'armée offre à nos jeunes gens une occasion sans pareille de se faire une carrière honorable tout en servant fièrement leur pays.

N'oublions pas que le militaire d'aujourd'hui reçoit, en plus d'une solide formation de caractère, une instruction technique poussée. Car le métier des armes a tendance à se spécialiser de plus en plus. Le jeune Canadien qui entre dans l'armée de son pays peut donc devenir un technicien expert dans l'un des nombreux domaines que lui offre la carrière militaire.

Et le jeune homme gagnera sûrement autant d'argent dans l'armée — et même plus dans de nombreux cas — qu'il n'en gagnerait dans le civil pour les mêmes tâches. Ainsi, prenons le cas du sergent-instructeur de canons antichars dans l'infanterie qui figure dans l'illustration ci-contre.

Son revenu se compare avantageusement à celui de tout civil qui exerce un métier analogue au sien dans le domaine technique. Mais ce militaire reçoit de plus, et gratuitement, la nourriture, le logement, le vêtement, les soins médicaux et dentaires. Et il jouit d'un mois de congé payé chaque année.

Enfin, ce sous-officier pourra prendre sa retraite avec une généreuse pension à un âge où il pourra encore occuper un emploi technique bien rémunéré dans le civil.

L'armée canadienne offre donc à tout jeune Canadien qui a les aptitudes requises l'occasion de bien servir son pays tout en se taillant une carrière de chef, et en se faisant un bel avenir.



Ecoutez "Tambour battant" les mercredis et vendredis soir de 7h.30 à 7h.45 — réseau de Radio-Canada.

**ENROLEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE**

## CARTES PROFESSIONNELLES

**BOULANGER, FORTIER ET RONDEAU**  
Comptables Agréés Chartered Accountants  
Maurice Boulanger, C.A. Syndic Licencié  
Guy Fortier, C.A. Paul R. Thivierge C.A.  
Réal Rondeau, C.A. Pierre Fortier, C.A.  
71, rue St-Pierre — Tél.: 2-4079 — QUEBEC

Tél.: Bureau 3-4563 Rés. 3-5214

**J.-M. ROBERGE**  
NOTAIRE  
B.A., L.L.B.  
(Edifice Magasin Continental)  
rue Notre-Dame  
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: 3-6900

**J. Geo. Lafontaine**  
Assurances Générales  
Représentant de  
Confederation Life Insurance  
Assurances: Feu - Vol -  
Automobiles  
Responsabilité publique, etc.  
22 BENNET SUD  
Thetford-Mines, Qué.

Tél.: Bureau 3-6274 Rés. 3-5214

**Gabriel Roberge**  
B.A., B.P.H., J.L.L.,  
AVOCAT  
(Edifice Magasin Continental)  
THETFORD-MINES, Qué.  
rue Notre-Dame

Tél.: 3-5279

Auditeur public accrédité  
**Alfred DUQUET**  
B.A., A.P.A.  
Comptable licencié  
EDIFICE BELIVEAU  
Chambre 201,

Tél.: 3-5818

Casier 246

**Ernest VALLIERES**  
OPTOMETRISTE-OPHTHICHIEN  
177, NOTRE-DAME Sud  
Thetford Mines, Qué.

Tél.: Bur. 3-6613 Rés. 3-4674

**Gaétan Théberge**  
L.S.C.C.A.  
COMPTABLE AGREE  
CHARTERED ACCOUNTANT  
Edifice Banque Canadienne  
Nationale  
THETFORD MINES P. Q.

Téléphone: 3-6274

**L. U. TALBOT, c.r.**  
AVOCAT  
(Edifice Magasin Continental)  
rue Notre-Dame  
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bureau 3-5451 Rés. 3-5084

**Lucien DROLET c.r.**  
AVOCAT  
(EDIFICE Hôtel de Ville)  
rue Notre-Dame  
THETFORD-MINES, Qué.

Téléphone: 3-5680

**JOS. DUQUET**  
MECANICIEN  
Réparation d'engin à gasoline  
Système électrique d'automobile  
et batteries.  
121, rue St-Alphonse  
THETFORD-MINES, Qué.

Ne soyez jamais  
prix au dépourvu.  
**CONSULTEZ NOS  
ANNONCES  
CLASSEES**  
DES AUBAINES  
VOUS Y ATTENDENT

Tél.: Bur 3-6455 - Rés: 3-6263

**Marcel Dallaire**  
NOTAIRE  
B.A.L.L.I.  
Bur: 74, Notre-Dame sud  
Rés: 122 Notre-Dame nord  
Thetford Mines, Qué.

**Dr Oliva Cyr**  
Chirurgien-Dentiste  
Tél.: 3-4441

**Dr Gaétan Cyr**  
Chirurgien-Dentiste  
Tél.: 3-4441

## Académie St-Maurice

Résultats des examens de décembre 1962.

9e Année

Frère Henri  
1 Grégoire Nadeau 80  
2 Jean Lafrance 78  
3 Gilles Poudrier 75  
4 Jean-Guy Doyon 73  
5 Jules Desrochers 68

8e Année

Frère Olivier  
1 Réjean Nadeau 83  
2 Richard Garneau 80  
3 Claude Paré 79  
4 Claude Quintin 78  
5 Marcel Marois 77

7e Année A

Frère Yves  
1 Normann Byrns 89  
2 Gaétan Lemieux 85  
3 Jacques Genest 82  
4 Urgel Dostie 78  
5 Sylvio Marchand 76

7e Année B

Frère Georges  
1 Paul-A. Quintin 94  
2 Guy Lafrance 88

1 Norman Rhéaume 83  
2 Errol Cliche 80  
3 Jean-Luc Garneau 80  
4 Benoit Bilodeau 79  
5 Lucien Carrier 78

6e Année

Mlle Est. Laplante  
1 Jean-Pierre Lessard 93  
2 Reynold Quinn 91  
3 Gaétan Marchand 90  
4 Jean-Noël Madore 88  
5 Denis Dubois 85

5e Année A

Frère Odilon  
1 Paul-A. Quintin 98  
2 Ghislain Drouin 95  
3 Claude Vallée 95  
4 Réjean Poulin 87  
5 Fernand Couture 86

5e Année B

Mlle Th. Paquet  
1 Réjean Lessard 96  
2 Cl.-Morin 95  
3 Jean-Claude Vachon 93  
4 Hermann Baker 90  
5 Georges Byrns 89

4e Année B

Mlle M. Sylvain  
1 Luc Carrier 94  
2 Guy Lafrance 88

3 Martin Cliche 87  
4 Paul Garneau 86  
5 Lauréat Bois 83

1ère Année A

Mlle Rhea Blanchette  
1 Lauriette Dostie 97  
2 Micheline Fradette 96  
3 Jocelyne Nadeau 96  
4 Marguerite Nadeau 96  
5 Jeannine Vachon 95

1ère Année B

Mme M. Labonté  
1 Diane Nadeau 98  
2 Laurier Boulet 97  
3 Yvon Couture 96  
4 Murielle Fradette 96  
5 Réjean Côté 95

### ECOLE DU PONT

4e Année A

Mlle G. Drouin  
1 Claude Delisle 97  
2 Gilles Drouin 96  
3 J.-Louis Lachance 88  
4 André Poulin 88  
5 Jean-Guy Jolicoeur 87

3e Année

Mlle Lucienne Clavet  
1 Royal Marcoux 95  
2 Gaétan Carrier 94  
3 Michel Laroche 93  
4 Renaud Leroux 87  
5 Réal Côté 85

2e Année A

Mlle Fl. Martineau  
1 Louise Marcoux 97  
2 Michel Drouin 96  
3 Carol Grondin 95  
4 Hélène Bégin 92  
5 Lise Leblond 92

2e Année B

Mlle C. Drouin  
1 Serge Lavallée 92  
2 Alain Nadeau 91  
3 Chantal Charost 91  
4 Lucette Hélie 88  
5 Yvan Paré 87

Frère Lucien Dir.

29 décembre 1962

**APPARTEMENTS A LOUER**  
Appartements chauffés, meublés, avec service de chambre de bain, à louer à des prix très raisonnables. S'adresser à: 289 rue Cyr  
Tél.: 3-5001  
3 fs X No 2.

### Poussins "BRAY"

THETFORD MINES CANAD  
Bray Chicks for 1953. Hatchery quantities started chicks. Delivery now, or when you want them. Ask us for particulars.

Agent — Médéric Breton, Plessisville; A. Blais, Thetford Mines  
Poussins Bray pour 1953. Le couvoir a des poulettes, coquets. Quantité limitée de poussins en croissance. Livraison immédiatement ou quand vous le désirez. Demandez-nous détails.  
Agent: Médéric Breton, Plessisville A. Blais, Thetford Mines.

**POELE ET GLACIERE A VENDRE**

Un poêle de marque Beech, couleur noir et vert, chauffe au bois, charbon et à l'huile, avec Waterfront pour eau chaude, prêt à installer.  
PRIX SPECIAL \$75.00  
UNE glacière de marque "Ice" avec laine de verre à l'intérieur, tout en acier.  
PRIX SPECIAL: \$15.00  
Pour plus d'information, écrire ou s'adresser à:  
Mme Napoléon Giguère, 575, 15ième rue, LIMOILOU, QUEBEC  
No 1 X j.n.o.

### A LOUER

CHAMBRE très confortables à louer. Ces chambres sont meublées et chauffées. Prix raisonnable. S'adresser Tél.: 3-5001 ou à 289 rue Cyr, Thetford Mines.  
j.n.o. X no 49

### MANUEL DE COIFFEUR

POUR dames: Le seul du genre. Nombreuses illustrations. 192 pages. Un volume bien relié publié par la Société de Technologie. Prix: \$2.15 franco. RENE BROUSSEAU, C.P. 1223 Place d'Armes, Montréal  
j.n.o. no 49

### MAISON A VENDRE OU A LOUER

Une maison de 5 appartements, située dans la paroisse St Noel. S'adresser à: Marcel Provencher 248 9ième rue ouest St Noel  
J. N. O.

### CHAUVURES N. POIRIER

200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211 THETFORD MINES

### A VENDRE

Une aubaine vous est offerte par la vente de ce "trailer" (petite remorque) à un prix tout à fait spécial. Idéal pour mettre à l'arrière de votre auto.  
Pour plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le journal "LE CANADIEN", Tél.: 3-4282.

## ANNONCES CLASSIFIEES

### Tarif des annonces classifiées

1 insertion moins de 25 mots \$0.50.  
3 insertions moins de 25 mots \$1.00.  
16 insertions moins de 25 mots \$5.00.  
32 insertions moins de 25 mots \$9.00.  
52 insertions moins de 25 mots \$15.00.

Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel. Toute annonce classifiée doit être payée en même temps que l'ordre d'insertion est envoyée... Sinon elle ne paraîtra pas.  
AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.  
Faites parvenir vos annonces classifiées à:

### LE CANADIEN

33, RUE NOTRE-DAME Nord Thetford Mines

### VENDEURS DEMANDES

Vendeurs avec automobile demandés. Salaire et Commission. Ecrire et donner tous détails utiles y compris expérience dans la vente directe au consommateur.  
87 Est, rue Craig, Montréal, Qué.  
9 fs x no. 40

### A vendre

Un poêle à gaz combiné au bois, un set de chambre complet (lit, 3bureaux) ainsi qu'un cabinet d'argenterie à vendre à prix raisonnable.  
S'adresser au bureau du journal "LE CANADIEN" 33 Notre-Dame Nord

### CHAUDIÈRES ET ENGIN A VAPEUR

Nouveau manuel français avec mesures canadiennes pour candidats aux classes 3è et 4è d'ingénieurs stationnaires, mécaniciens et chauffeurs de bouilloires. Nombreuses illustrations. Vocabulaire français-anglais. Le seul du genre. 365 pages. Un volume bien relié publié par la Société de Technologie. Prix \$4.75 franc. RENE BROUSSEAU, C.P. 1223, Place d'Armes, Montréal, P. Q.  
3 fs. No 39

### A VENDRE

Maison seule 1<sup>er</sup> étage, 6 appartements (inclus dans la vente tous les prélatés), terrain clair, garage etc., Située devant le Collège St Noel. Libre immédiatement. \$2,000. Cash environ, balance représentant le coût d'un logis ordinaire. S'adresser à: J.H. Daigle, 32 rue Dumais Est, Thetford Mines. Téléphone 3-6255. Thetford Mines.  
j.n.o. No 51

### Hommes demandés

UN homme ambitieux pour servir clientèle établie de fameux Produits Watkins dans Thetford Mines. La ligne comprend aussi des Cartes de Noël et Boîtes de Cadeaux. Aucun capital nécessaire. Pour savoir comment vous pouvez opérer votre propre commerce, écrivez immédiatement à F. Granger, 350 St. Roch Montréal, Qué.

### ATTENTION

POELE A VENDRE  
Poêle à bois McLary à vendre. En très bonnes conditions, et très moderne. A vendre à un prix exceptionnellement bas.  
Pour plus amples détails, s'adresser à: "LE CANADIEN" 33 Notre-Dame Nord, Thetford-Mines.  
Tél.: 3-4282

### DEMANDEZ CATALOGUES GRATUITS

Avons tous genres livres venant Paris. 2.000 titres différents au moins, milliers dollars en stock, fournissons gratuitement 12 catalogues différents par an. Le plus grand choix au Canada. ETOILE 327 Mont-Royal est, Montréal.  
No 39 J.N.O.



### Les Ateliers Irénée

Tél.: 3-5240 Thetford Mines, Qué.

### CHAUVURES N. POIRIER

200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211 THETFORD MINES

### A VENDRE

OFFRE EXCLUSIVE  
OFFRONS distribution exclusive pour les comtés de Compton, Mégantic, Beauce, Dorchester, etc., de la fameuse lame à rasoirs "GOLDTONE", à personne ou firme bien recommandée. Pour autres détails, s'adresser à G. Nadeau, 1287 ave Port-land, Sherbrooke.  
3 fs X no 48

### A Vendre

Un foyer mécanique de marque "FORANO". Prix d'aubaine.  
S'adresser au bureau du journal "Le Canadien" 33 Notre-Dame Nord.  
No 46 J.N.O.

### A VENDRE

Un "STOKER" pour fournaise. Usagé d'un an seulement Prix régulier \$500.00 le vendrait au prix de \$185.00. S'adresser: Chez Vogue Ltée, Notre Dame Sud, Thetford Mines.  
j.n.o. no51

### A VENDRE

Bois de plancher à vendre à des prix raisonnables. S'adresser à Thetford Mines Lumber Co., Chemin Robertsonville. Tél.: 3-5333.  
j.n.o. no 27

### COURS

**Empreintes Digitales**  
Cours en français par correspondance données par "Identite et Expertises Erg.", 128, des Erables, Québec.  
32fs x no 15

### OFFRE EXCEPTIONNELLE

Un set de chambre à coucher comprenant: lit, coiffeuse et tabouret, bureau pour dame, bureau pour homme, à vendre à un prix très raisonnable. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien", 33, Notre-Dame Nord, Thetford Mines. Entre 9 hres a.m. et 5 hres p.m.  
j.n.o. no 31

### Agents demandés

AGENTS DEMANDES pour vendre bijouterie et nouveautés, forte commission au vendeur; écrivez pour liste de prix et détails. J. L. Lavoie, Senneterre, Abitibi.  
29-6 fs

### Poêle de cuisine à vendre

Beau poêle de cuisine, genre moderne, avec bruleur et réservoir à l'huile, à vendre. Visible le soir seulement. S'adresser à: 417 ouest, rue St-Alphonse, Thetford Mines.  
Téléphone: 3-6171 j.n.o. no 22

### Maison à vendre

Une maison de 2 logements et ayant un garage indépendant. Situé sur la rue de la Fabrique. Prix raisonnable pour un prompt acheteur.  
S'adresser à: 27 rue de la Fabrique ou à 227 Notre Dame Sud Thetford Mines j.n.o. no 48

### A Vendre

Poussins d'un jour à vendre. Demandez notre circulaire illustrée et notre liste de prix. Couvoir Coopératif de Pont-Viau, 25 Boulevard Taschereau, Pont-Viau, Montréal 9.  
16fs x no. 19

### TOLE GAUFREE

### Galvanisée ou Aluminium pour toiture, lambris et garage portatif

Feuilles de 6 à 15 pieds de longueur, 36 pouces de largeur, couvrant 32 pouces. Estimé fourni gratuitement en nous envoyant la grandeur de la toiture, soit du faite et des chevrons

**A. L. Gonneville**  
MFG.

CHARENTE dépt. 37  
Comté Saint-Maurice Qué.

### VOTRE VIE SERA UN ENCHANTEMENT

en vous faisant de nouveaux amis par l'entremise du plus important Cercle international d'Amérique, toutes classes, toutes situations, célibataires des deux sexes, veuves ou veufs, pour détails incluez dix sous dans une enveloppe adressée au CERCLE MARI-CLAIRE—C.P. 97 Montréal 24. J.N.O.



Pour combler vos desirs...  
de l'épargne régulière

## La Banque Canadienne de Commerce

139-2F

### ISOLATION des CANTONS de L'EST

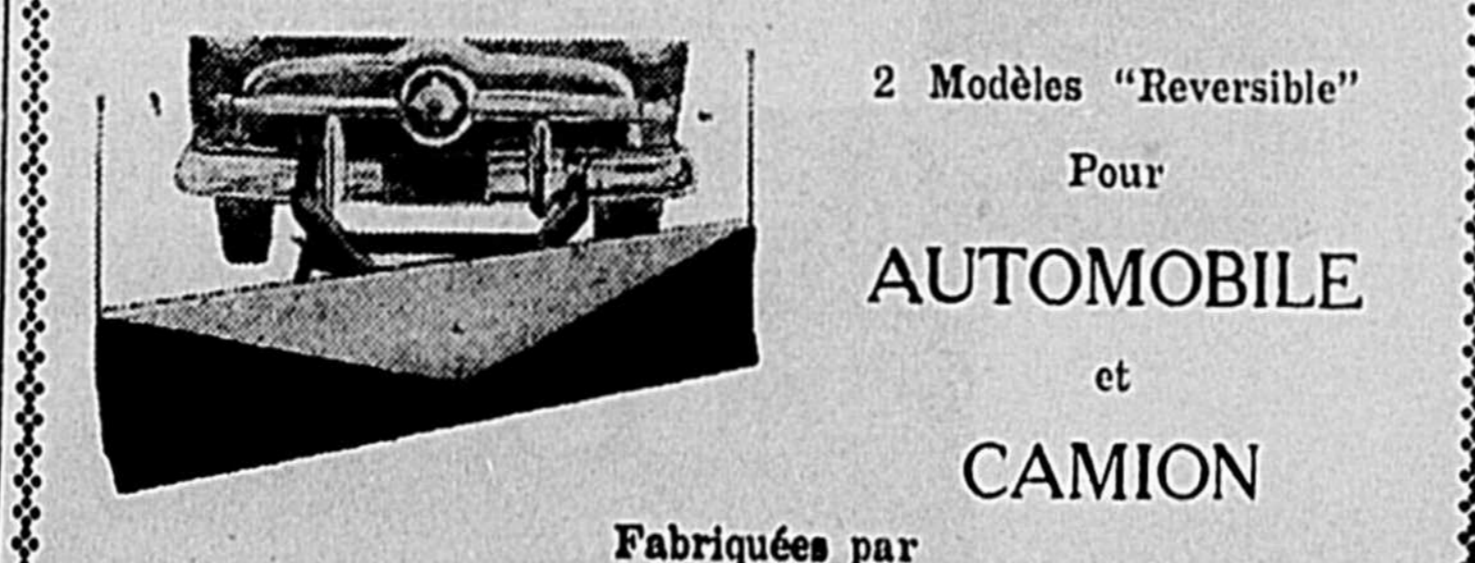
Tout en vous procurant le meilleur confort économisez de 20 à 30% sur votre chauffage  
Estimations Gratuites sur demande.  
A THETFORD MINES: TEL: 3-4282  
FLORENT BROCHU J. A. LAVALLEE  
62,8ième Avenue - Sherbrooke Magog  
Tél.: 2-9806 Tél.: 3662

### A VENDRE

Un poêle à gaz combiné au bois, un set de chambre complet (lit, 3 bureaux) ainsi qu'un cabinet d'argenterie à vendre à un prix raisonnable.  
S'adresser au bureau du journal  
"LE CANADIEN"  
33 Notre Dame Nord J.N.O.

### Charrues à Neige

4 modèles "V" POUR CAMION ET TRACTEUR



2 Modèles "Reversible" Pour AUTOMOBILE et CAMION  
Fabriquées par  
**La Fonderie "UNIVERSEL" Enr.**  
Téléphone 3644 Victoriaville, P. Q.

### STUDIO ROBERT

238, rue NOTRE-DAME, 2ième étage, édifice Caisse Populaire  
TEL.: 3-6570  
Ouvert tous les jours de 9 hres a.m. à 6 hres p.m. Le soir et le dimanche sur appointements seulement.  
SPECIALITES:  
Photos de mariage, banquets, anniversaires  
Développements de films.  
ATELIER MODERNE

### CHARRON, SIMARD & CO.

Membres de la Bourse de Montréal et du Curb de Montréal  
Vos commandes seront exécutées rapidement sur tous les marchés.  
BRANCHES A: Victoriaville, Québec, Chicoutimi, Drummondville.  
161 rue Notre-Dame sud - Thetford Mines  
TELEPHONE 3-3441

### L'annonce est la nourriture du "COMMERCE"

**Pizier**  
Art Commercial  
- LETTRAGE - DECORATION  
- PUBLICITE - ETALAGE  
- PANCARTES - DESSINATEUR  
TELEPHONE: 3-4650  
26 Bennet Nord Thetford Mines



SAMEDI LE 10 JANVIER

## St-Georges Défait St Maurice 5 2

Les clubs St-Maurice et St-Georges ont fourni du très beau jeu, en dépit de l'état pitoyable de la glace et une température peu favorable pour une partie d'hockey. Toutefois tous les joueurs ont travaillé ferme au cours de cette joute régulière, qui fut marquée de douze punitions dont une de mauvaise conduite.

Le St-Georges comptait deux points au cours de la première période. Le premier par l'entremise de D. Gagné à la suite d'une passe parfaite reçue de son coéquipier R. Argouin. Denis Bouffard compta le deuxième après 11.58 minutes de jeu, après une belle montée en compagnie de R. Landry. St-Maurice démontra beaucoup d'action mais fut malchanceux autour des filets, et ne put tromper la vigilance du cerbère Lambert.

Trois autres buts furent enregistrés par le St-Georges au cours du deuxième engagement pour porter le compte 5-0. R. Argouin compta un point sans aide après 6.48 minutes, dans cette période. Les chances furent partagées par la suite et ce n'est qu'à la fin de l'engagement que St-Georges réussit à compter deux autres points en l'espace de 33 secondes. G. Landry compta le premier sur une belle série de passes échangée avec son allier D. Gagné et R. Argouin comptait ensuite son deuxième point de la soirée, sur une longue passe de D. Bouffard.

St-Maurice essaya de secouer la guigne qui s'acharnait à lui au cours de la dernière période mais à chaque fois, les joueurs voyaient leur élan brisé par la défense adverse. Toutefois, Jackie Ferland réussit à prendre Lambert par surprise pour compter le premier point de son club après 18.58 minutes. Moins d'une minute s'était écoulée, lorsque Labbé, réussissait à compter le deuxième point pour St-Maurice.

Douze punitions furent décernées par l'officiel Paquet, dont une de mauvaise conduite à Guy Beaulieu.

Dans l'ensemble cette joute fut intéressante et l'aurait été davantage si la température avait été plus clémente.

Sommaire	
Première période	
1—St-Georges D. Gagné (R. Argouin)	7.31
2—St-Georges D. Bouffard (R. Landry)	11.58
Deuxième période	
3—St-Georges R. Argouin	6.48
4—St-Georges G. Landry (D. Gagné)	18.45
5—St-Georges R. Argouin (D. Bouffard)	19.18
Troisième période	
6—St-Maurice J. Ferland	18.50
7—St-Maurice Labbé.	19.37

EN FINALE DIMANCHE LE 18

## Dusek et Lary

### Moquin

Les amateurs de lutte qui se sont rendus au Stadium Payeur dimanche soir dernier, ont vu de l'attraction pour leur argent. Rarement nous avons vu autant d'action, d'adresse, de tours de force et aussi, il faut le dire, autant de rudesse dans un même programme de lutte. Nous avions raison de prédire que le brutal "Maurice Vachon trouverait chaussure à son pied, car il a reçu une magistrale râlée de la part de son adversaire le populaire "Oliva Asselin, surnommé à juste titre "Monsieur Canada 1952".

Georges Gagny qui faisait face au géant de 245 livres Black Devil, a montré une fois de plus, que la science et l'agilité pouvaient triompher de la force et de la rudesse. Gagny semblait être à son meilleur lors de ce combat. Les chances furent partagées par la suite et ce n'est qu'à la fin de l'engagement que St-Georges réussit à compter deux autres points en l'espace de 33 secondes. G. Landry compta le premier sur une belle série de passes échangée avec son allier D. Gagné et R. Argouin comptait ensuite son deuxième point de la soirée, sur une longue passe de D. Bouffard.

Dimanche prochain, un autre intéressant programme sera présenté aux amateurs de lutte du Stadium Payeur à 8 heures précises. En grande finale, nous verrons Ernie Dusek 247 livres se mesurer au scientifique Larry Moquin 240 livres. En semi-finale, 2 de 3 à finir, le célèbre "Suma" Japonais "Mota" qu'on a surnommé avec raison, l'homme aux 1,000 prises, devra sortir toute sa science et sa souplesse, car il fera face à nul autre que Georges Gagny. Ce dernier a déclaré qu'il n'avait pas plus peur d'un japonais, que d'un Maurice Vachon ou Black Devil. Il a toutefois admis, que les lutteurs japonais sont très rapides et très habiles.

Comme préliminaire, il y aura un combat royal, c'est à dire que les quatre lutteurs seront dans l'arène en même temps. Tony Raski, Juan Lopes, Pat Lawrence et Bob Kaiser.

Avec un tel programme, nous sommes certains qu'il y aura grande foule au Stadium Payeur dimanche soir, car l'on nous promet beaucoup de sensations de toutes sortes et l'arbitre Jack Adams aura beaucoup à voir pour contrôler les esprits.

Nous vous conseillons donc de réserver vos billets dès maintenant, car il s'enlèvent rapidement. De grandes améliorations ont été apportées à la ventilation de la salle. Enfin, la direction, en reconnaissance pour l'encouragement reçu dans le passé, annonce qu'un superbe réfrigérateur de luxe de marque Westinghouse sera donné en prix de présence, une gracieuseté du magasin Rosaire Coté Inc., 201, rue Cyr ouest à Thetford-Mines.

## Autre Brillante victoire du Thetford qui dispose du Mégantic au compte 11 5

Pierre Allard et Nor. Lamontagne ont de nouveau fourni une belle performance au cours de cette importante joute, disputée vendredi soir dernier, en conduisant leur équipe à une victoire facile, contre le redoutable club de Mégantic.

Allard et Lamontagne ont été les étoiles en réussissant chacun le tour du chapeau. Ces deux jeunes ont joué en vrai manieurs de bâton et disons incidemment qu'ils ont été superbement aidés par leur coéquipiers, Perron, Dulac, Sylvain Poudrier et autres. Tous les joueurs ont été à la hauteur de la situation et tous ont joué comme s'il s'agissait d'une partie de championnat.

Notre cerbère Kirouac mérite aussi une mention spéciale pour son beau travail dans les filets. En plusieurs occasions il bloqua l'élan de ses adversaires qui surtout au cours de la dernière période furent très menaçants, et Kirouac dût même se surpasser à certains moments tant la pression était forte.

Le jeu fut passablement rude; toutfois l'arbitre Paquet, au conserver le contrôle de la joute. Paul Perron est ni des plus malchanceux de l'équipe cette année et encore une fois il fut atteint d'un coup accidentel. On dût même le transporter hors de la patinoire pour subir les premiers soins. Heureusement que le coup n'était que superficiel et qu'il pu revenir ensuite au jeu avec autant d'ardeur qu'au début. Sansoucy est un autre qui a senti les méfaits de la bande à la suite d'un accrochage malhonnête de Stearns du Mégantic. Sansoucy a dû se retirer du jeu pour la balance de la joute.

Le club visiteur est beaucoup plus pesant que notre club local, et nos joueurs devaient éviter autant que possible de trop s'y frotter, cependant plusieurs de nos poids légers, ont réussi avec succès à amoindrir cette supériorité.

Thetford ne fut jamais en danger, ayant pris une confortable avance dès le début de la joute. En effet, quatre points furent comptés au cours de la première période, par Sylvain, Allard 2, et Dulac.

### AU BASKETBALL

## Thetford visite Asbestos samedi le 17

Le club local de basketball, reprendra ses activités 1953, samedi soir prochain, alors qu'il rendra visite au club Asbestos, dans une autre joute régulière de la ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est. Thetford qui est maintenant en première position du classement, entend bien y demeurer et les hommes de Jack McCammon, sont bien décidés de remporter une autre brillante victoire aux dépens du club de l'endroit, afin de consolider leur emprise en tête de la ligue. Asbestos de son côté fera l'im-

possible pour remporter sa première victoire contre nos As locaux, afin de s'assurer une place dans les éliminatoires qui incidemment débiteront le mois prochain.

Cette joute promet donc d'être très intéressante car les deux clubs en liste ont intérêt à remporter un gain.

Nous souhaitons bonne chance à nos représentants, pour qu'ils continuent leur marche victorieuse vers le championnat de la ligue, qu'ils avaient remporté d'ailleurs l'an dernier.

pendant que Mégantic ne pouvait faire mieux que de loger le disque une seule fois derrière Kirouac.

Dans la deuxième période, le jeu fut plus partagé. Thetford ajouta trois points à son crédit par l'entremise de Lamontagne 2, et Poudrier, pendant que Michaud et Turcotte comptaient pour les visiteurs.

Plusieurs punitions furent accordées au cours du dernier engagement, mais ceci n'ouvra en rien à la qualité du jeu, qui continua d'être des plus élevantes. Le club local compta quatre points pendant cette période, soit par Dulac, Perron, Lamontagne et Allard, pendant que Mégantic ne pouvait faire mieux que d'en ajouter deux autres à son crédit.

Par cette victoire Thetford demeure toujours en tête du classement avec un record parfait n'ayant subi aucune défaite depuis le début des hostilités.

Sommaire	
Première période.	
1—Thetford Sylvain	4.20
2—Thetford Allard (Dulac)	12.40
3—Mégantic Trépanier (Michaux)	13.25
4—Thetford Dulac (Perron)	16.55
5—Thetford Allard (Perron)	18.00
Deuxième période	
6—Thetford Lamontagne (Sylvain)	5.50
7—Thetford Poudrier (Lamontagne)	9.07
8—Mégantic Michaud (Lebrun)	11.40
9—Thetford Lamontagne (Poudrier)	15.25
10—Mégantic Turcotte (Michaux)	18.20
Troisième période	
11—Thetford Dulac	2.17
12—Mégantic Stearns	8.25
13—Mégantic Gagnon	10.50
14—Thetford Perron (Dulac)	16.30
15—Thetford Lamontagne (Poudrier)	18.50
16—Thetford Allard (Perron Dulac)	19.45

## Jacques Charland remporte les honneurs du Concours de Sauts

Jacques Charland, un jeune sauteur des Trois-Rivières, délégué de l'équipe canadienne, à Oslo, Norvège, en 1952, vient de remporter le trophée Lionel Bourgault lors du concours des sauts tenu dimanche le 11 janvier, au Mont Granit, à Thetford-Mines.

Ce concours, ouvert à tous les compétiteurs des classes A., B., C., Senior et Junior, zone de la Vallée du St-Laurent, a réuni dans la "Reine de l'Amiante" des représentants des Trois-Rivières, Québec Chutes Montmorency et Port-Alfred.

Les juges, MM. le major C. Dupuis, Paul Godin, de Québec, et Michel Coppo, de Val d'Isère, France professeur au Club de Ski de Thetford-Mines, ont décerné le championnat à Jacques Charland qui a sauté 144' et 145'. Dans les classes B. et C., Yves Cloutier et Julien Asselin se sont classés premier.

Yves Doucet, âgé de douze ans, est arrivé bon premier de la classe junior. De jeunes Thetfordois, Roger Laplante, classe C. et Jean-Guy Simoneau, classe Junior, faisaient leurs débuts dans le domaine du saut. Tous deux espèrent devenir bientôt de sérieux adversaires dans la compétition.

Les conditions de neige et de température étaient idéales pour ce concours qui a été, de l'avis de tous les compétiteurs, une parfaite réussite.

A la suite des épreuves de sauts très appréciées par la foule nombreuse de 1500 personnes réunie sur les pentes du mont Granit, tout le monde s'est rendu au chalet du club pour la proclamation des résultats et s'est vu offrir un goûter réconfortant dans une atmosphère gaie et fort sympathique.

En un mot, belle réalisation du Club de Ski de Thetford-Mines animé par son président, M. Lio-

nel Bourgault, parfaitement épaulé par tous les membres. RESULTAT DU CHAMPIONNAT DE THETFORD MINES TROPHEE LIONEL BOURGAULT Senior "A"

	Points
1-Jacques Charland Trois-Rivières	144 145 216
2-Yves Carbonneau Québec	131 131 204
3-Henri Picard Québec	131 132 203
4-Lucien Laferté Trois-Rivières	127 130 201
5-Art Thibault Trois-Rivières	124 131 193
6-Emile Clouston Port Alfred	113 118 178.7
7-Paul Desrochers Trois-Rivières	132 136T 160.3
8-Phil St Germain Trois-Rivières	130 133T 105.8

TROPHEE CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES Senior "B"

	Points
1-Yves Cloutier Québec	123 124 193
2-Jean-Louis Morency Trois-Rivières	119 112 190.4
3-B. Asselin Chutes Montmorency	119 123 183.8

4-Gilles Richer Trois-Rivières 113 119T 141.8  
5-Jules Jobin Québec 92 93 140  
TROPHEE CHAMBRE DE COMMERCE SENIOR Senior "C"

	Points
1-Julien Asselin Montmorency	106 118 169.9
2-Jacques Marquis Montmorency	x87 91 81.1
3-R. Laplante Thetford-Mines	x102 x125 70.7

CONCOURS SPECIAL PLUS LONG SAUT Lucien Laferté T.-Rivières 143 Prix offert par J.B. Gagnon

CLASSE JUNIOR 1-Yves Doucet T.-Rivières 76 66 156.6 2-Jean-Guy Simoneau, Thetford Mines 74x 69x 78.3 X: CHUTE

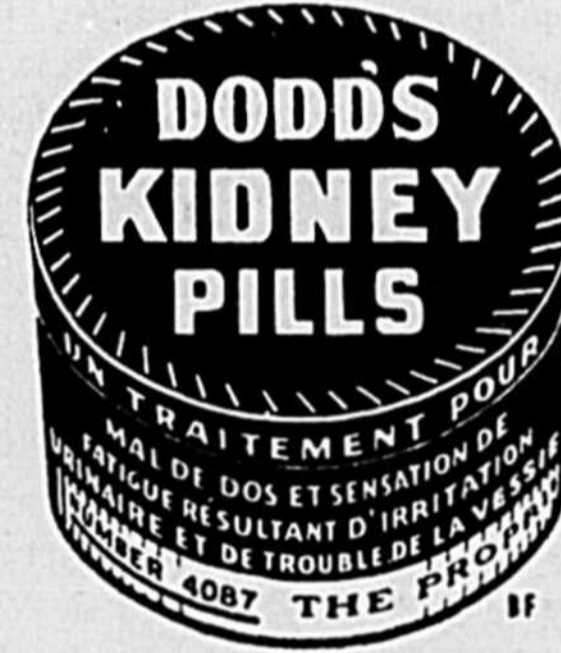
Président du Concours: Lionel Bourgault Juge du Départ: Denis Roy Telephoniste: Yvon Laplante Annonceur: J.-Claude Drouin Mesureurs de distance: Léonard Duquet, Hermas Gagné, Jean Turcotte, Marcel Laliberté, Léopold Pomerleau.

Secrétaires du Concours: Mlle Charlotte Boivin, Jacqueline Landry. Juges du Concours: Major Dupuis, Paul Godin de Québec, Michel Coppo de Thetford Mines. Contrôleurs: Camille Charron, Ski-Secours: G. Laliberté Ambulance St-Jean.

## CEDULE DES JOUTES DE HOCKEY DE LA LIGUE JUNIOR SAISON 1952-1953

VS	
17 Sam. St-Noel	Notre-Dame
18 Dim. N.-Dame	St-Georges
20 Mar. St-Noel	Lac Noir
22 Jeu. St-Antoine	St-Maurice
	St-Georges
	St-Noel

Courtoisie de **ROCH CLOUTIER** REPRESENTANT DE: **BRADING CARLING'S O'KEEFE** 352 Notre-Dame N, Thetford Mines Tél.: 3-4171



TRAITEMENT POUR MAL DE DOS ET SENSATION DE FATIGUE RESULTANT D'IRRITATION URINAIRE ET DE TROUBLES DE L'APPAREIL URINAIRE. 4087 THE PROPHET

Beau temps, mauvais temps...  
**Dow**  
EST TOUJOURS 'CLIMATISÉE'

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

## Deneka et Ducoppe avec Drummondville

Stanley Deneka, brillant lanceur qui a déjà porté les couleurs du club Rosemond de la ligue de baseball Royale Junior, se rapportera au camp des Royaux de Drummondville. Deneka qui a fait fureur avec le club Hornell la saison dernière formerait une batterie avec Pierre Ducoppe, un jeune receveur, qui a déjà porté les couleurs du Ville-Marie. Le Drummondville, qui portait le nom de "Cub" l'an dernier, et qui a maintenant une affiliation avec les Dodgers de Brooklyn, sera désor-

## AU COLLEGE DE LA SALLE Grand Festival

Le festival sportif du Collège de la Salle aura lieu dimanche le 1er février, et il y aura différentes courses par les enfants. L'attraction principale sera une partie de hockey entre le Club Intermédiaire de Thetford et le Club Intermédiaire Molson de Montréal, dont notre populaire concitoyen Bob Fillion est un des joueurs. Les amateurs de hockey seront donc servi à souhait en assistant à cette formidable partie de hockey. mais reconnu sous le vocable: Les Royaux de Drummondville, tout comme le club de la métropole.

## La Banque Canadienne Nationale A Coleraine Station

Vous êtes cordialement invité au nouveau bureau de la Banque Canadienne Nationale à Coleraine Station. Le représentant de la Banque, M. Joseph Proulx, est à vos ordres pour toutes vos opérations de banque et de placement.

**AVIS AUX LOCATAIRES**

Réponse à l'avis de reprise de possession du Propriétaire

Le Locataire qui a reçu de son propriétaire un avis de reprise de possession de 90 jours ou plus, doit répondre à cet avis dans les 30 jours.

Le locataire qui a reçu de son propriétaire un avis de reprise de possession de 30 jours ou plus mais de moins de quatre-vingt-dix jours, doit répondre dans les 15 jours.

Si le locataire n'a pas répondu dans ces délais, il est réputé avoir convenu d'évacuer la maison à la date spécifiée dans l'avis et il est tenu de le faire.

Pour renseignements additionnels, voyez l'Administrateur des Loyers de votre localité.

**REGIE PROVINCIALE DES LOYERS**